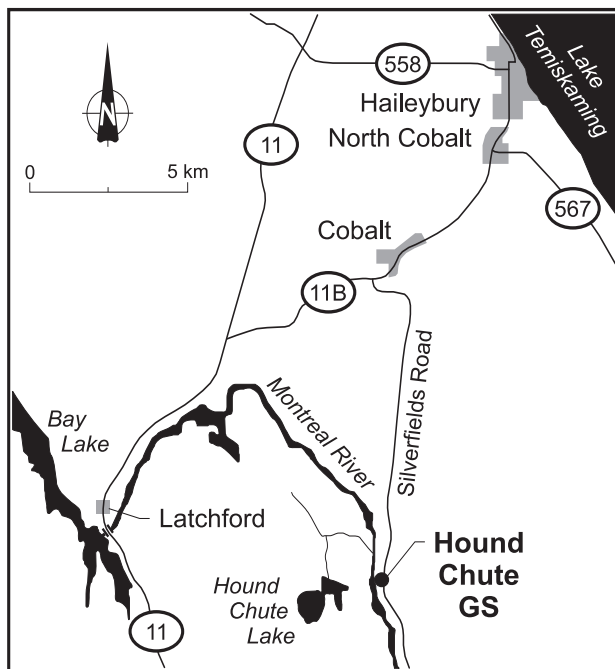


REAMENAGEMENT DE LA CENTRALE HYDROELECTRIQUE DE HOUND CHUTE

L'Ontario Power Generation Inc. (OPG) propose de réaménager la centrale hydroélectrique de Hound Chute située dans le bassin inférieur de la rivière Montréal, à l'est de la ville de Latchford, sur le site de la centrale hydroélectrique existante (l'entreprise proposée). L'entreprise proposée vise à remplacer la centrale existante et, une fois les travaux achevés, la capacité de production de la nouvelle centrale devrait atteindre environ 10 mégawatts, comparativement à la capacité existante de 3,6 mégawatts. La centrale hydroélectrique sera raccordée au réseau de distribution local par une artère existante de 44 kilovolts. Hound Chute se trouve à environ 10 kilomètres à l'est de la ville de Latchford et à 10 kilomètres au sud de la ville de Cobalt, dans le district de Timiskaming.



L'entreprise proposée se décrit comme suit : une nouvelle centrale hydroélectrique sera construite sur place. Des travaux de réfection seront également effectués et des modifications apportées aux installations de génie civil existantes, telles que les barrages. La centrale existante ainsi que les raccordements électriques connexes seront déclassés.

La nouvelle centrale hydroélectrique continuera de répondre aux exigences d'exploitation définies dans le plan de gestion des eaux de la rivière Montréal. L'entreprise proposée aura pour effet d'accroître la fiabilité, l'efficacité et la capacité des ressources renouvelables actuelles, tout en réutilisant et en modernisant l'infrastructure civile existante. La centrale hydroélectrique continuera d'être exploitée en tant qu'installation au fil de l'eau, et gérée de manière à n'occasionner aucune variation des niveaux et débits d'eau.

Ce projet est assujéti aux exigences de l'évaluation environnementale de portée générale de l'OPG à l'égard de modifications apportées à des centrales hydroélectriques, en vertu de la Loi sur les évaluations environnementales (Ontario). Par ailleurs, certains permis environnementaux et certaines autorisations pourraient être requis, notamment de la part du ministère de l'Environnement de l'Ontario et du ministère des Ressources naturelles de l'Ontario.

VOUS ÊTES INVITÉS À UNE JOURNÉE PORTES OUVERTES LE MARDI 17 OCTOBRE 2006

Dans le cadre du processus des autorisations environnementales, l'OPG s'est engagée à consulter les Premières nations respectives, les organismes gouvernementaux appropriés, le grand public de même que d'autres intervenants concernés par l'entreprise proposée. Les suggestions et opinions exprimées seront prises en considération et intégrées à la préparation du rapport d'évaluation environnementale.

Afin d'encourager la participation du grand public, l'OPG tiendra une journée portes ouvertes dans le but de permettre aux parties intéressées de s'adresser directement aux représentants de l'OPG et de son équipe de consultation environnementale. **La journée portes ouvertes se déroulera le mardi 17 octobre au nouveau bureau du canton de Coleman, Marsh Bay Road (derrière le relais routier de Cobalt), de 15 h à 20 h. Une présentation aura lieu à 18 h 45.**

L'OPG a retenu les services de SENES Consultants Limited de Richmond Hill, en Ontario, qui sera chargée d'effectuer l'évaluation environnementale. Pour obtenir plus de précisions sur l'entreprise proposée à Hound Chute ou pour figurer sur notre liste d'envois, s'adresser à : **Ed Dobrowolski**, chef de projet, 700, avenue University, H18 C16, Toronto, Ontario, M5G 1X6 : (416) 592-3266, *courriel* : info@houndchute-ea.com; ou **Phil Shantz**, planificateur principal, SENES Consultants Limited, 121, Granton Drive, Richmond Hill, en Ontario, L4B 3N4, téléphone : (905) 764-9380, *courriel* : info@houndchute-ea.com. On trouvera davantage de précisions sur l'entreprise proposée en consultant le site : www.houndchute-ea.com.

En vertu de la *Loi sur l'accès à l'information et la protection de la vie privée* (1987), les renseignements personnels demeureront confidentiels à moins qu'une autorisation de divulgation ait été accordée au préalable.

For information in English : (705) 267-7033 (ext. 2064).